

DÉLSOMOGY

Függetlenségi és 48-as párti politikai lap. Megjelenik Vasárnap.

Előfizetési árak:

Egész évre 8 korona. — Fél évre 4 korona.
Negyedévre 2 korona 50 fillér.
— Egyes példány ára 20 fillér. —

Felelős szerkesztő:

BÁRVÁRTH GYULA.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Rákóczi-utca 10 szám.

Kéziratot vissza nem adunk.
— Nyilt-tér garmond sora 40 fillér. —

Több pénz: ezer millióval.

Irta: Dr. Kalmár Antal.

Hát kell-e közös bank? Azért, mert ha önálló magyar jegybank volna: az országban legalább is ezer millióval több pénz forogna a nép között. Mert, hogy Magyarországon ma pénz dolgában kutyának való állapotok vannak; hogy tönkre megy az ipar, a kereskedelem, a vállalkozás; hogy pénzt a bankokban ma akkor se kapsz, ha Rothschild aláírásával viszel be váltót leszámítolás végett: annak kizárólag és egyedüli oka az Osztrák-Magyar Jegybank. Nemcsak azért, mert a közösbank példátlan és olyan szándékos ridegséget tanusít a magyar hiteligenyek iránt, hogy megfojtana minden magyar közgazdasági vállalkozást, hanem első sorban is azért, mert a jegybankunk közös — és nem önálló magyar.

Nos, és hogyan volna több pénzünk ezer millióval? Ha a közösbank már 1910-ben megszűnt volna: ebben az esetben a közösbank ércalapjából a valuta aranyunkkal együtt reánk magyarokra mintegy hatszáz millió arany

és ezüst ércünk volna. — Hozzátevé ehhez a magyar részvénytőke százötven millió aranyát: az önálló magyar jegybank hétszázötven millió ércalappal kezdhette volna meg működését. Erre a hétszázötven millióra — a közösbank normatívumát fogadta el — könnyű szerrel ki lett volna bocsátható ezerhatszáz millió bankjeggy, — minthogy pedig ma Magyarországon legfeljebb nyolcszáz millió bankjeggy forog, amelyből csak kétszáz millió a magyar hiteligenyek kiépítésére szolgáló bankjeggy kontingent: könnyen belátható, hogy a tisztán Magyarország rendelkezésére álló ezerhatszáz millióból mennyivel több jutna a magyar hiteligenyek kielégítésére.

Ezzel a több pénzzel a magyar nagy- és középbankok által igénybe vett külföldi, de leginkább az ellenséges osztrák hitelpénzeket mind helyesbíteni lehetne magyar fizető eszközökkel. A magyar kereskedők körülbelül hatszáz millió áruváltóval vannak az osztrák nagykereskedők Wertheim-szekerényeibe bezárva és amikor egy brünni osztrák nagykereskedő egy ilyen

áruváltót Brünnben a közös banknál leszámítoltat: akkor azt a bank magyar hitelnek tünteti ki, holott ez tiszta osztrák hitel, s magyar hitel csak az, amit magyar állampolgár Magyarországon vesz igénybe az Osztrák-Magyar Banktól.

Végre mégis csak vérlázító gabszág az, hogy felerészben Magyarország adja meg a jogot arra nézve, hogy a közösbank hitvány papirosra rányomathassa azt, hogy az pénz, és mikor a közösbank ezen a jogcímen kinyomat kétezerháromszáz milliót: akkor ebből a magyar hiteligenyek kielégítésére a bank nem ad többet évi kétszáz milliónál, a többit pedig mind az osztrákoknak, a cseheknek, a morvák-
nak adja, s az ebből származó gyűlöletet pedig azzal a szemfényvesztéssel akarja eltakarni, hogy az osztrákok által igénybe vett hitelt magyar hitelnek tünteti fel, tisztán csak abból a célzattól, hogy Magyarország minnek követelné az önálló magyar jegybankot, hiszen a közös bank annyi pénzt ad a magyar hiteligenyek kielégítésére, amennyi csak kell.

Mikor a rózsá levele hull.

Irta: Katona Ernő.

Künn verőfényes kései őszi reggel, a szép szomorú krizantémok komoly pompájukban diszlenek, benn a fehérház tágas szobáiban vihar van kitörőben. Ebben az ünnepi csöndben csak az ebédülő lábas órájának kettegése hallik s csak az utolsó rózsák, a nagy kert leszedett ékességei mosolyognak. Ez az egyetlen mosoly.

A ház ura komor, az urnő szomorú.

Mikor aznap reggel, tépelődésben át-
virrasztott éj után bejött a reggelihez, szép halvány arcán már nyoma sem volt a küzdelemnek, nyugodt volt és szomorú. Harcát megvívta, lecsillapodott. De a férfi szegyenben és bűnbánatban vergődő lelkének gyöt-

relmei most érték el a tetőpontot. Ha — amint hitte, — felesége szenvedélyes kitöréssel, a harag tomboló viharával várta volna, nem lenne a találkozás oly kínos, mint így, látva ezt a szomorú, szép arcot.

— Ott voltál megint?

Ott voltam, — feleli tompán. És azután újra csönd lesz. Egy halvány rózsálevél nesztelenül hullik alá a vázáról.

Künn hódító pompájának utolsó kincseit ragyogtatja az őszi, még madárdal is zeng töredékeny, el-elmaradozó, csüggedt csicsérgés, de mégis madárdal. A férfi feláll hogy az ablakhoz lépjen a nő egy kézmozdulattal visszatartja.

— Kérlek György, maradj. Beszélünk kell egymással.

A férfi megrázkódik, idegesen türel-

metlenül, aztán beszélni kezd, keskeny, finom ajakáról gyorsan zudul alá az önvádnak, forró zuhataga:

— Nem. Ne szólj egy szót sem Margit. Mit mondhatnál te olyat, a mit én már százszor el nem mondtam volna magamnak, de nem akarom tőled hallani azt, a mit én magam is belátok. Tudom mit akarsz mondani, egy szavad sem lehet más, mint vád ellenem. Jó voltál hozzám mindig, nem, nemcsak jó, ez szegényes jelző a te hatalmas lelkedre. Te sokkal több voltál: türelmes, önfeláldozó. Ugy vezettél engemet kézenfogva, mint egy gondatlan, könnyelmű, nagy gyermeket. És én megcsaltalak minduntalan, gyáván, hitványan.

Elhallgatott egy pillanatig. Homlokán megfeszültek az erek, arca lassan tűzbe borult. A vázáról a melyet egy porcel-

Őszi és téli ujdonságok!

Különlegességek egyes divatruhák, flanelok és bársonyokban!

Nagy választék szőrmeárúk- és női confekcióban.

DEUTSCH DAVID FIA

DIVATÁRUHÁZÁBAN

SZIGETVÁR

ZRINYI-TÉR 2. SZÁM

Csak hogy a magyar hitel az ilyen perfid, közösbankos szemfényvesztésből meg nem él és csődbe jutnak a kereskedőink, az iparosaink, a vállalkozóink akkor, amikor a közös bank tiszta jövedelme — a tavalyihoz képest — hotvanöt százalékkal szaporodott! Nos tisztelt haza, ezek után kell-e közös bank és közös bankot csináló osztályparlament?

POLITIKAI HELYZET

A Kossuth pártkörből.

Budapest, október 25.

A 48-as függetlenségi Kossuth-párt Irányi utcai körhelyiségében az est folyamán a párt tagjai nagy számmal voltak jelen. A vidéken időző képviselők annak hírére, hogy a képviselőházat összehívják, feljöttek, hogy a követendő eljárást megbeszéljék. Megjelent a pártkörben Kossuth Ferenc is és hosszasan elbeszélgetett a párt tagjaival. Ott volt gróf Széchenyi Aladár is, akit lelkesen üdvözöltek pécsi szereplése alkalmából.

Tüntetnek a szocialisták.

Budapest október 26.

A szociáldemokrata párt folyó hó 30-án a parlament megnyitásának napján a fővárosban 10 népgyűlést rendez. — Ezeket kívül a vidéken is számos helyen lesznek népgyűlések. Többek között Pécsen is.

Tovább harcol az ellenzék.

Budapest, október 26.

A jövő héten értekezletre gyűl össze a függetlenségi pártok intéző

bizottsága, hogy döntsön a felett, milyen magatartást tanúsítson az ellenzék az október 30-ikán tartandó képviselőházi ülésen. Az intéző bizottság hétfői ülése előtt a vezérek előértekezletet tartanak, ekkor fog Apponyi Albert gróf referálni arról az előterjesztésről, amelyet a szövetséges ellenzéki pártok együttes ülése elé fog terjeszteni.

Bizalomliferálás a főszolgabíróknak.

(Büntetésszerű felvonulás.)

A „Szigetvár és Vidéke“ mult számában egy hosszú lére eresztett magasztaló cikk jelent meg a főbíróról. Az igazat megvalva, mi ezzel egy csöppet sem törődnénk, ha ismételtlen nem aposztrofálták volna lapunkat az émelygős nyilatkozatban.

Azt írják ok, hogy a közönség megbotránkozással értesült annak idején a Délsomogyban megjelent és Duchon Ödön által irt „Hazug főbíró“ és a „Ki a hazug“ című cikkek tartalmáról. És később megnyugvással vették tudomásul hogy a főbíró ezért sajtópert indított, majd meglepetéssel értesültek arról, hogy az esküdtbíró-ság Duchon Ödönt fölmentette.

Nos hát ez egy kissé merész állítás! Ezt nem lehet általában csak így kiköpni, mert téved a cikkíró és pedig alaposan, ha azt hiszi, hogy az egész közönség osztatlan bizalmát bírja a főbíró. Sőt! Batran elmondhatjuk, hogy az igazságszerető közönség nem így gondolkodik, ép ezért Szigetváron és vidékén a nem kisczadapártiak bizony Isten nem irták alá a bizalom liferáló nyilatkozatokat. — Különböznéljeneket gyártani lehet, de a mai világban már erre sem a törvényszék, sem a kö-

molyan gondolkodók mítsem adnak, mint az a pécsi esküdt bíróság előtt is beteljesedett, amikor az ellenfél ügyvéd fölemelte a bizalmi paksamótát mire Dr. Kelemen Mózes ügyvéd igen helyesen jegyezte meg, hogy „próbálták volna csak nem aláírni az atyafiak“ míg ő aktív állásban van.

Tehát látjuk, hogy ezzel manapság nem lehet operálni, hanem bizonyítani kell, mint ahogy Duchon és annak tanui bizonyítottak. Ugy bizony!

Ami pedig az igazán találó büntetés szerű felvonulást illeti, amely szerintünk arra a 72 tisztességes polgárra nézve csakis büntetés lehetett, nem foglalkozunk. A szónoklatokról sincs semmi egyéb mondani valónk, mint hogy ennek így kellett lenni!

A fényes és impozáns ünnepség pedig nem is volt olyan fényes mint az igazmondó Duchon fölmentése Pécsen. Hiába nő, de nem tehetünk róla, mikor ez az igazság, ha bármennyire is fáj.

H I R E K.

Seherezád.

Pirkad a hajnal, oszlóban az éj,
Seherezád a szultánnak mesél.
Haját kibontja, kaftánjára ontja,
Mintha borítaná sötét mély gondba...
Fekete éjben két szeme parázsa,
Oly rejtelmes, baljós a csillogása,
Mint párdúcé, ki prédájára les
És suttogása oly félelmetes:

„Hatalmas fényes arcu padisah,
Ki nem ismertél gondot, bajt soha!
Átálmodtal ezeregy éjszakát —
És néked álmódott Seherezád...
De itt a hajnal! Ébredj te is végre!
Az ezeregyéj álmaidnak vége!...“

lán gyermek tartott lehullott a második rózsaszírom is, halkan nesztelenül.

— Tudom Margit, mit fogadtam neked, s tudom hogy megszegtem ezt a fogadást. Isten tudja mi vitt rá. Most is csak téged szeretlek, olyan gyöngéden, mint a mikor először csókoltalak meg a fenyvesben, emlékszel? akkor vasárnap reggel. De a vérem féktelen tüze eltántorít s én gyöngé vagyok. Miért tegyek most neked újabb fogadást? Mit ígérjek meg? Nézd, összevagyok törve a szeggyentől és önvádtól s mégis tudom, hogy újból megszegném ígéretemet.

Künn újra megesendül a madárdal, panaszosan gyöngén.

— Nálam sokkal hatalmasabb szenvedély uralkodik rajtam. Sokáig azt hittem, leküzdhetem, s valahányszor te szemrehányásokkal halmoztál el, mindig megígértem a javulást. Akkor hittem is benne, hogy megtudok változni, ma már nem hiszek többé. Most már nem teszek több ígéretet, mert nem tudok hazudni. De különben is késő volna.

— Tudom, — folytatta gyorsan, — hogy ez a leszámolás. A te türelmed nem tarthat örökké, s meg kellett szakadnia most,

amikor minden határt átléptem. A tegnapi botránnyról már mindenki tud. Az egész város reggelijét az én kalandom fűszerezte meg. Mindenki erről beszél. Targyalni fogják a mi házasságunkat s nem értik meg a te nagylelkűségedet. Kárhoztatni fognak téged, azt mondják, nincs beuned büszkeség, hogy már vég itt nem hagytál s el nem fordultál tőlem. Igen, ezt fogják mondani. De én nem akarok továbbra is kitenni ennek. Tudom, hogy el akarsz válni tőlem, látom az arcodról, de én magam ajánlom azt.

Várt egy pillanatig, de a nő nem szólt egy szót sem, kezét összekulcsolta ölében s mérőn nézett a férjére. Odakünn elhalgatott a fáradt kis énekes, benn a porcelán vázáról lehullott a harmadik rózsalevél.

— Nem tudnál hibát találni bennem Margit, amit, már én régen el nem ítéltem volna magamban. Tudom, hogy kárhoztatsz, de én még jobban kárhoztatom magamat. Valahányszor megesaltalak, mennyei tisztulás volt reám nézve, ha újra közeledhettem hozzád és mégis megtudtalak eselni újra. Válgunk hát el egymástól. A lelkeim nemo-

sebb része, boldogságom, jobbik énem szakad el tőlem veled, de teljék be a pohár. Én nem érdemellek meg, hiszen nem tudok még csak mentséget se találni bűnömre. Csak arra kérlek Margit, ne kárhoztass. Válgunk el békében, amennyire lehet, jó emlékekkel. Talán idővel megbékülsz majd velem s szelíd szeretettel gondolsz vissza reám. Kérlek Margit, szerelmünkre, a hajdani boldog napokra kérlek, ne kárhoztass.

Végre megszólalt a nő: kissé fáradtan és halkan de határozottan. Hangja mint a harang tiszta csengése a hideg téli levegőbe, úgy zengett végig a tágas ebédő boltzata alatt.

— Igazad van György. El kell válnunk, de nem a te hibádból, hanem az enyémből. Egész éjjel ezen tépelődtem s most tisztán és világosan látok mindent. Te nem esaltál meg engem, mert mindig az voltál, ami most vagy s nekem ezt tudnom kellett. Te nagyon jószívű vagy s a jóssággal együtt jár a jósság gyöngesége is. De én megesaltalak téged s megesaltam magamat amikor azt hittem, hogy elég erős leszek téged örökre magamhoz fűzni. Én nem vagyok a

— **A belsősomogyi ref. egyházmegye új főjegyzője.** A belsősomogyi ref. egyházmegyében megejtették a szavazást az egyházmegyei főjegyző és világi tanácsbíró alásra. Főjegyzővé Kovács Bertalan kálmáncsai lel készlt, eddigi aljegyzőt, tanácsbíróvá pedig Huszár Aladár törvényszéki elnököt választották meg.

— **Elvert fiu.** Bagó Istvánné baresi lakós, panaszt emelt Vangyia Vincéné ellen, mert az folyó hó 21-én István nevű 12 éves fiát többször arcal verte, füleit megbíbalta és ösezekarmolta, úgy hogy a beszerzett orvosi láttelelet szerint sebei 8 nap alatt gyógyulnak.

— **Nem sikerült babonázás.** Pécsen egy uri családnál voltak alkalmazásban Fehér Mariska 24 éves cselédleány és Löwy Mártonné nevelőnő. — Ez még nem lenne baj, hanem az, hogy Mariskát elhagyta a szeretője és más leánynyal kezdett szerelmi viszonyt, akit aztán el is akart venni. Ebbe meg a szegény Mariska sehogysem tudott belenyugodni. Mindenáron visszaakarta hódítani magának a hűtlen férfit, akit nagyon szeretett. Próbálkozott is mindenféleképp, de hiába való volt Mariska csak sirt folyton. Vesztett boldogságát siratta. Ámde nem azért tapasztalt és jó szívű asszony Löwyné, hogy megne szánta volna jó tanácsosai a szegény lányt. Ezelőtt 5-6 héttel mielőtt Löwyné régi helyéről távozott, azt mondta Mariskának, hogy ne busáljon, tud ő Szigetváron egy öreg asszonyt, aki majd vissza babonázta kedvesét. Löwyné el is jött ide. Beszélt is Fuchsnéval a Kaposvárról levelet írt Mariskának, hogy azonnal utazzon Szigetvárra, mert ő már mindent elmondott a 83 éves öregasszonynak, aki azt mondta, hogy a legény hajából is hozzon magával — s azt is mondta, hogy úgy megbabonázza a hűtlent, hogy megutálja a menyasszonyát és újból őt fogja szeretni, csak menjen el személyesen hozzá. — Mariska el is jött Fuchsnéhoz. Hogy aztán miből állt a babona nem tudjuk, hanem annyit tudunk, hogy miután még 6 hétre sem sikerült a babonázás, a hűtlen szerető nem tért vissza, tehát Mariska jelentést tett a rendőrségen és állítása szerint a babonázásért adott 10 koronáját kéri vissza. Ezzel szemben Fuchsné beismeri hogy Molnár Mária és Löwyné voltak nála, de ő nem babonázott és nem is tud megbabonázni senkit. Az eset mint család vétsége a büntető bíróság elé került, ahol majd kiderül az igazság.

— **Verekedő asszonyok.** Asszonyostul, gyermekestül vigan mulattak a magyarluka-fai koresmában folyó hó 20-án este a téglások, kiket miután verekedni akartak, a községi bíró erőlyesen hazaküldött. Azonban

az utról visszatért Rozner Jánosné és régi haragból kifolyólag a még ott levő Tóthka Pálnéval perelni kezdett, mire hajba ütötték s Roznerné dühében fölkapott egy üveget s oly erővel vágta fejbe haragját, hogy az ájultan esett a padlóra. A szegény asszonynak még ez sem volt elég, hanem tetejébe még cipője sarkával alaposan is összerugdosta. A harcias amazonok a büntető bíróság elé kerülnek.

— **Rövid lesz a farsang.** Rég volt olyan rövid a farsang, mint a jövő évben lesz. — A bálók, táncestélyek rendezőinek nehéz dolguk lesz, hogy a rendelkezésre álló négy héten belül lebonyolítsák az összes farsangi mulatságokat. Január 6-án lesz vizkereszt, amikor kezdetét veheti a tánc, de már február 5-ére esik hamvazószerda és azzal kezdődik böjt. Mindössze tehát 4 szombati est áll rendelkezésre.

— **Milyen idő várható.** A meteorológiai intézet jelentése szerint változékony idő várható, helyenként esapadékkal. Déli hőmérséklet: 10. 9.

Sport.

Football mérkőzés ma, kezdete d. u. fél 3 órakor.

Az őszi szezonnak, sportszemponthól, legizgalmasabb és legérdekesebb mérkőzése ígérkezik mára. A szezonzáró mérkőzés a szigetvári atletikai klub rózsaréti sporttelepén lesz megtartva.

A mi football csapatunk, a baresiekkel kombinált összeállításban játszik a Kaposvári Testvériség Sport Egylet I. csapatával.

Ez utóbbi csapat, a multkor itt szereplő Kaposvári Atletikai Klub I. csapatát, saját pályáján 3:1-re verte s így nem volt érdektelen, hogy mi is csapatunkat kellő riválisként megerősítsük.

A két csapat játékosai a következők lesznek:

A Kaposvári Testvériség: Nagy, Agid, Krausz, Vértesi, Bettnár, Szilágyi I., Szilágyi II., Fuchs, Bernát, Horváth, Krásovits.

A Szak. és Bsc. játékosai: Halmeszy, Palló, Mauhart, Oltványi, Kelemen, Szohmann, Farkas, Körös, Jóna, Hoffmann S., Lengyel.

Jegyek előre válthatók Ocsodál Gusz-táv és Kohn Jakab urak üzlethelyiségében, azonkívül a klub pénztárnokánál.

Helyárak: Ülőhely: 1 kor, állóhely 60 fill. Deák és gyermekjegy: 30 fillér.

A kaposvári dressének színe fekete-fehér. Szigetvári: kék-fehér.

Bíró: Hoffmann István.

Tjé.

Apró komédiák.

Sikeres cselofogás.

Kendőt pedig ezért a disznósággért két hóire bezáratom! — hirdeti ki a verdiktet a büntető főszolgabíró.

— Sokallom tekintetős ur, följobbözök!

Bosszantja a főbíró a vádlat dacossága, föllebbezés, irka-firka, iratok fölterjesztése. Jogtalan, de radikális cselekvésre határozza el magát, s hirtelen kinevezvén magát felebbviteli bíróságnak, föláll s egyszerűen kijelenti:

— A vármegye mint felebbviteli forum, három heti fogházra emeli föl a büntetést! Föllebbez-e kend?

— Mán akkó' csak inkább két hét mellett maradok.

Ezzel az ügy el lett intézve.

Kiadó szoba.

Egy ur lakást keres. Hosszas bolongás után végre talál egyet. Elkezd aztán alkudni ilyen formán: — Az ablakok kicsinyek, az ajtó rosszul záródik, a falak nedvesek. No hát mégis, mit kíván ezért a disznóólért.

A lakás-kiadó indulatba jött az ötletes ur megjegyzései miatt s így felelt: — Ennek a disznóólnak az ára 30 korona egy hónapra, ha nincsenek az urnak melacai.

Vegyesek.

Fájdalmas pillanatok. Ha adáz ellenségünknek mindenki azt mondja: „Ejnye de jó színben van.“

Ha párbajban valakit megsebesítettünk és ugyenezt főnökünk névezik ki.

Ha első ideálunkat gyanus társaságban látjuk, viszont ő is azt mondja: „Most már egészen a tied vagyok.“

Furcsa helyzetek. Ha egy még le nem leplezett sikkasztótól azt kérdezzük, hogy az idén hoi tölti a telet?

Ha egy elvált asszonynak véletlenül azt mondjuk: „Adja át tiszteletemet kedves férjének.“

Apróbb örömeik. Ha fiatal asszonnyal kocsikázunk, a kocsit nagyot zökken és ő önkébe esik.

Ha ellenségünk hamarabb öszül mint mi.

Ha régi kalapunkat valaki véletlenül ujjal cseréli ki.

Gondolatok.

Az összes tudományos ismeretek között ősidőktől fogva egyet sem ért olyan mértékben az a sors, hogy ügyellen kezek megcsönkítsák, mint a politikát.

Gentz.

A már világhírű Kolosvári (Heinrich) **Szt. László fertőtlenítő**

PIPERE-SZAPPAN

kincset ér a háznál. Biztosan megóv minden ragályos betegségtől és a mellett remek illatával kiváló bőrfinomító anyaga folytán elsőrangú kosmetikai cikk.

Kapható mindenütt.

Ára 70 fillér.

S mi rettenetes ébredésre költ:
Nem az ég szüli a vihart: a föld!
Nem fönt születik a villám a légben.
De lenn a gyáva koldusok szívében.
Akiket eddig csak tiprott szeszélyed,
Most sárkányokká változnak a férgék.
A korbácutörök, a gulátrakók,
A sinylödök, a dézsmát izzadók,
A Lázárok föl pattantják a sirjuk
S torkon ragadják vérszívó vámpirjuk.
Látom hadaid bábeli bomlását,
Hallom az aranypaloták omlását,
Trónok inognak, lángok közt ropogva,
S koronás fő gördül a véres porba!...
A bibor palást többé meg nem ó:
A rongy erősebb páncél takaró...
Rengeteg vár bástyája mit sem ér:
A kunyhó bátorságosabb fedel!
Ti mind: gögös, gonosz, hatalmasok:
Remegjetez s ha tudtok: fussatok!
S te is szultánom, te is jól vigyázz!
S mind fenyegetőbb lesz a suttogás...
S kél a király selyempárnák ölébül,
A káprázatot kitörli szeméből,
És megborzoneg a hűs reggeli szélbe...

Az ezeregyjé álmainak vége.

Sas Ede,

— **Az esküdttörvényszék elnöke.** A pécsi ítélőtábla elnöke a kaposvári törvényszéknél szervezett esküdttörvényszék elnökévé az 1913. év tartamára *Kisfaludy* Akos, helyettesévé pedig *Horkay* Sándor dr. táblabírói címmel és jelleggel fölrüházott törvényszéki bírákat jelölte ki.

— **Református istentisztelet nálunk.** Mint már előzőleg is közöltük a helybeli ref. hívek részére a múlt vasárnap délelőtt a polgári leányiskolában vacsora osztatással egybekötött istentiszteletet tartott ifj. *Fejérváry* Gyula ref. segédlelkész, kinek meghatározott imája és egyházi szónoklata nagyon meghatározta a sajnós csekély számban jelenlévő hitsorsosokat. Az énekekhez a kíséretet harmoniumon *Racsman* polg. iskolai tanár szolgáltatta.

házaságra teremtve. Más az én rendeltetésem. Utazni, menni folyton tovább, tovább, bolyongani a tengerparton, járni az erdők rengetegében, üzni a vadat naphosszanta, lovagolni viharos őszi szélben elfulladó lélekzettel: ez az én elemem. S minderről lemondtam egy házasság kedvéért, amelyről tudnom kellett volna, hogy nem lesz szerencsés. De akkor tavasz volt s nyíltak a rózsák, ma őszi van és hullanak. Ma már tisztán látom, itt hiábavaló minden jóakarát, lelkeket összeerőltetni nem lehet.

— Margit nem szeretsz többé?

— Mit felelek! Szeretlek mert jó vagy és gyöngéd, hogy gyöngé is vagy, arról nem tehetsz: de mi az én hűvös szeretetem a te rajongó lelked féktelen szenvedélye mellett. Belátom most már, nagyon belátom, hogy én voltam a hibás. Minden vád, amit magadra szórtál, az én lelkemet égeti. S mennyit kellett emiatt szenvedned. Te nem találd meg bennem azt akit kerestél, bár ezt magadnak sem akartad bevallani. Egy hozzád álló nő mellett egészen más életed lett volna, de te csak magadban kerested a hibát. Neked becézgető, forró rajongó szerelemre van szükséged s milyen

— **Diszes esküvő** volt szerdán délután 4 órakor városunkban, amikor is a plebánia templomban esküdött örök hűséget bájos arájának *Somogyi Irén* kén *Ocsodai József* a szigetvári segélyegylet könyvelője. Sok szerencsét és boldogságot kívánunk az ifjú párnak.

— **Tanítónői kinevezés.** Mint értesülünk *Schiffler* Mária boldogasszonyfai tanítónőt a napokban a baranyamegyei Mágocs községbe nevezték ki tanítónőnek.

— **Megjötték a színészek.** Tegnap vonultak be *Thália* papjai és papnői városunkba. S már este a „*Limonádé ezredes*“ című vígjáték újdonságával meg is kezdte előadásainak sorozatát a Korona-szálloda nagy termében *Halász* Alfréd „szintársulata“. A társulat egészen új tagokból áll és jól van szervezve. A műsoron a legújabb darabok szerepelnek s valószínűleg kellemes estét tölthet a közönség a színházban. *Halász* igazgató, mint látjuk a magyar irodalmat sem hanyagolja el, minnek tanubizonyosága a ma este színre kerülő „*Falu rossza*“ című énekes népszínmű, mely *Tóth* Edének örökbecsű műve. Az egyes szereplőkről és előadásokról lapunk, jövő számában közlünk bővebb referátát.

— **A hivatalos fűtés.** Mint értesülünk, november hó 1-én veszi kezdetét a szigetvári áll. elemi népiskolában. Pár nap múlva tehát megszűnik az ötszázegynéhány apróság egyoldalú spártai nevelése, mert ezennel nemcsak a hűtést, de a meleget is kell türelni. Türelem tehát kedves szülők gyermekek és tanítók! Egy pár „kis nap“ csak és megszűnnek a gémberedett ujjak és szerdes arcok és ajkak is. Tanulság: A hivatalos fűtést elrendelő hivatalos uraknak nincs iskolába járó gyermekük, ők maguk pedig nem tanítók.

— **Telvaj háziszolga.** A napokban *Liebert* Endre, *Kohn* Jakab helybeli kereskedő segédje panaszt emelt a rendőrségen, hogy záratlan szobájából egy pár cipőjét

messze esik ez tőlem. Ismét mondom, lelkeket összeerőltetni nem lehet. Ezért felszabadítottak. Fiatal vagy, még megtalálhatod a boldogságot, a melyet én nem tudtam neked megszerezni.

Csend, mély csend. A vázáról ismét lehullik egy rózsalevél halkán, mint egy selyem sóhaj, a lábas óra lassu zenéje megint fölhangzik, mintha csak most szólalna meg. Künn ragyog a napsugár, virulnak a szép szomorú krizantémok s az elmaradt madárka dalol de meddig tart ez? Ah ez már a haldokló őszi utolsó mosolya.

A férfi feláll, azután odalép a felesége elé s leborul előtte fejét lehajtja a nő előtt, megadóan, mint egy töredelmes gyermek. Az pedig végig simítja azt a szép, könnyelmű fejét szelid szeretettel.

— S te Margit? — kérdi halkán a férfi, — mi lesz veled?

— Velem? Visszaadom hálátlan magamat az én egyetlen, régi igaz barátomnak a hatalmas, örök, nagy természetnek, amely egy gyöngé pillanatban, bűbajos tavaszi reggelen, engedve az emberi gyarlóságnak, hűtlenül cserben hagyottam.

ismeretlen tettes ellopta. A nyomozás során kiderült, hogy a lopást a már időközben eltávozott és jelenleg a szulimáni bíró szolgálatában álló *Kis Gyura* Ferenc háziszolga követte el, ki a cipőket 3 koronáért már el is adta Hörnyéki Aladár helybeli kocsisnak, aki azonban nem tudta, hogy lopott dolgot vett és el is kobozták tőle *Liebert* megkerült cipőit.

Sulyos testisértés miatt jelentette föl a büntető bíróságnál *Kelemen* Gábor hobbi lakos ifj. *Göbi* Józsefet, mert ez öt folyó hó 24-én megtámadta és az ösztökéjénekásával alaposan elverte.

— **Furfangos csaló paraszt.** Egy fiatal 23 éves, de azért már többször büntetett rovott multu csavargó napszámost, névszerint *Tóth* István (kalács) botykai születésű egyént tartóztatta le folyó hó 20-án a szigetvári őrs megkeresésére a pécsi csendőrség. Ugyanis ezelőtt 5 héttel beért *Tóth* Kovács János szigetvári lakóhoz, kitől egy pár cipőt csalt ki, innét pedig *Hornung* Pál szintén helybeli lakóhoz ment, kitől hivatkozással az őszi időre, egy kabátot és egy esőernyőt (18 korona érték) kért kölcsön, míg hazamegy Botykába. Azonban mitsem hozott vissza, sőt folyó hó 19-ikén még egy kölcsön kerékpáron el is karikázott *Hornung*-tól. — Ugyancsak *Szekszárdon* is *Lendvai* Jánostól vitt el még júliusban egy biciklit 72 kor. értékben, de sosem adta vissza a kicsalt tárgyakat, hanem azokat eladta s a pénzt pedig elmulatta. Most azonban ismét hurokra került, s a telet valószínűleg száraz helyen tölti.

— **Éjjeli csendháborítás.** Most csütörtökön éjjel 11—12 óra között abár *Biedermann* Rezső-utcán és a *Kanizsai*-utcán végig berugott állapotban torkuk szakadtából daloltak és ordítottak *Kovács* Vendel, *Nagy* János, *Gáspár* József és még három társuk, kiket a csendőrség éjjeli csendháborításért följelentett.

— **Még a baranyai kofák is** megdrágítják a szigetvári piacot, nem elég, hogy a helybeli és baresi kofák is eléggé elviselhetlenné tették az állapotokat, — hát igen helyesen cselekedett az ügyeletes rendőr, amikor följelentette *Papp* József és *Bálovics* Erzsébet katódfai kofákat, hogy a pénteki hetivásárban iparendély nélkül nélkül 9 óra előtt a *Zrinyi*-téri piacon nagyobb mennyiségű baromfit vásároltak össze ismét eladás céljából. Szigorú bírságot nekik, hogy gímenjen a kedvük az élelmiszer üzsrától.

— **Merénylet egy öreg asszony ellen.** A „*Somogyvármegye*“ írja: *Csokonya* Józsefné 59 éves drávatamási lakos a napokban az ottani fűzesben vesszőt vágott, amikor hirtelen megtámadta őt *Simara* Miklós fölsőszenzmártoni lakos és szerelmi merényletet követett el ellene. A merénylő ellen a büntető eljárást megindították.

— **Gyujtogató gyermek.** A mult héten történt *Antalszállás* pusztán, hogy míg *Reich* György a családjával a kertben burgonyát ásott ki, addig a levetett dolmánya zsebéből 3 éves János nevű fiacskája a gyufát kiszedte és a zsufedelű sertés ólat fölgyújtotta, amely 70 kor értékben porrá is égett. Szerencsére a családnak sikerült a tüzet eloltani s így nagyobb baj nem történt.

Az ostobákat hagyjátok afelett vitakozni, hogy melyik alkotmány a legjobb; ahol *legjobban uralkodnak*, az az alkotmány a legjobb. *Pope.*

Nem jó a sokuralom, *egy* legyen uralkodó, *egy* legyen király. *Homer, Ilias.*

Az alkotmány nem sátor, amely alatt *aludni* szokás. *Royer Collard.*

A demokrácia a katonai szervezetre szétesztető erővel hat. A katonai szervezet a fegyelemre van alapítva: a demokrácia pedig a fegyelem tagadása. *Renan.*

A késedelmezés, ami *nyugodt* időkben gyakran hasznos, *veszedelmes* időben a férfiakat tönkre teszi. *Lamartine.*

Minden jó kormányok egyazon alapelvei vannak, csak a hatalom szétesztésében különböznek egymástól. Köztársaságok némely értelemben monarchikusak, monarchiák némely tekintetben forradalmiak. — Csupán két rossz kormányforma létezik, a zsarnokság és anarkia — de bocsánat, ez meg nem kormányzás, ez a *kormányzás hiánya*. *Mirabeau.*

Csak *jelenlegi* előnyök, vagy jelenlegi bajok képesek a népet teltre kelteni; és ezt egy jó államművésznek nem szabad bevarnia. *Schiller.*

Közgazdaság.

□ Dohánybeváltási határnapok.

A dohányjövédéki központi igazgatóság vidékünkön Bares és Nagyatád részére január 2-ára tűzte ki az engedély mellett termelt dohány beváltására kiküldött bizottság működését. Bareson február 22-én, Nagyatádon február 15-én fejezik azt be.

□ A rétek tavaszi gondozása.

Ha réteinket a szántóföldön természet takarmánynövényekhez hasonló ápolásban részesítenénk, úgy a termelési, mint az értékesítési viszonyok tekintetében egészen más eredményeket érünk el, mert köztudomású, hogy a jó rét adja a leg egészségesebb, legjobb és viszonylag legolcsóbb takarmányt. — Kérdjük azonban, hogy vajon hány oly gazdaság van Magyarországon, a hol valami gondot a rétek ápolására is fordítanak. — Nincs esztendő, hogy e kérdést lapunkban ne szellőztetnénk, de sajnos, úgy látszik minden törekvésünk meddő marad. — Ismételt felhívjuk tehát gazdáink figyelmét a rétgondozás okszerű szabályainak figyelembevételére, hiszen saját érdekekben áll, hogy az adott tanácsokat megszívleljék.

Azt mondják, hogy a rétnék fogasolása káros hatása. — Hogy ezen állítás téves voltát beigazolhassuk, hivatkozunk a németországi gazdákra, a kik nemcsak hogy rendszeresen használják évek óta a közösleges fogasolást, hanem minduntalan azon törik

fejüket, hogy nicsoda oly rétmivelő eszközt találjanak ki, a mely még a közismert Lacke-féle rétborena munkáját is jobban pótolhatná. — Tapasztalásból is mondhatjuk, hogy a fogasborona nem árt a rétnék, különösen a száraz fekvésű réteinknek, mert azzal meglazítjuk az összetörmődött talajt, megkönnyítjük a víz és levegőnek a földbe való jutását, elősegítjük a gyökerek fejlődését, növeljük a füvek bokrosodási képességét, lassítjuk a talaj gyors kiszáradását s megkönnyítjük az oldott trágyanemek beszívását. Különösen fontossággal bír a rétborena ezen legutóbbi hatása, mert jól tudjuk, hogy a réteken nem annyira az istálló-trágya, mint inkább a káli és foszfor-savdús műtrágyák nyernek alkalmazást a melyek hatásának eredményre jutása céljából mellözhetlen a fogas borona.

A rétek tavaszi gondozásához tartozik az annyira káros legeltetés mellözése is, mert a legelésző állat a szó teljes értelmében agyon sanyargatja a fűvet, ez javarészt kizsúszul s helyét az értéktelen gyomok foglalják el. — Nem szabad tehát túrnunk a rétek tavaszi legeltetését, mert igen megbosszulja magát.

NYILT-TÉR.

Ezen rovat alatt közöltteket nem vállal felelősséget a szerkesztő

— **Bucsuzás.** Kedves ismerőseinknek, kiktől személyesen nem bucsuzhattunk el, ezúton mondunk szívólyes „Istenhozzádot.“

Szabó Géza és neje.

— **Bucsuzás.** Győrszentmártonba való elköltözésem folytán és az idő rövidsége miatt mindazon jóbarataimnak jóakaróimnak és ismerőseimnek, kiktől személyesen elnem bucsuzhattam ez úton mondok szíves „Istenhozzádot.“

Köntös Mihály
építési vállalkozó.

632—1912 végreh. sz.

Árverési hirdetemény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881 évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a pécsi kir. járásbírósnak 1912 évi Sp. III. 456/2. számú végzése következtében dr. Berkes Mór ügyvéd által képviselt Veiller N. János utóda cég javára

253 K 47 f. s jár. erejéig 1912. évi szept. hó 19-én fogatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 683 koronára becsült következő ingóságok u. m. butorok, bor. pálinka és hordók nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a szigetvári kir. járásbírósnak 1912 évi V. 439/2 számú végzése folytán 253 K 47 fill. tőkekövetelés, ennek 1912. évi május hó 6 napjától járó 5% kamatai 1/2% váltódíj és eddig összesen 107 korona 41 fillérben bírólalag már megállapított költségek erejéig **Felsőszentmártonban áperes lakásán** leendő megtartására **1912. évi november hó 7-ik napjának d. e. 10 órája** határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108 §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120 §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Szigetváron, 1912. évi októb. hó 23.

Klíe János
kir. jbir. végrehajtó.



Köhögés, rekedtség és hurut
ellen nincs jobb a

Réthy-féle pemetefü czukorkánál

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan Réthy-félet kérjünk, mivel sok haszontalan utánzata van. Az eredetinek minden darabján rajta van a **RETHY** név

1 doboz ára 60 fillér. Nagy doboz 1 K Mindenütt kapható.
Csak Réthy-félet fogadjanak el!

SZŐLŐSGAZDÁK

és szőlőtelepítők figyelmébe!

AKI szőlőjét újra akarja telepíteni,
AKI szőlőoltványt akar
rendelni,

AKI gyümölcsfát, rózsafát óhajt
ültetni —

kérjen oktató diszárjegyzéket az alábbi
címtől

Transylvania Szőlőtelepítő Vállalat,
Maros-Vásárhely,

Dr. Geese Dániel-utca 39. szám.



BELGA TENYÉSZLŐ TELEP

☒☒ MENZELES FRÉRES ☒☒

Főüzlet: Bruxelles.

Fióközlet: Nagykanizsa.

Circa 30 darab belgai Ardeni
tenyészmén és tenyészkanca

áll Nagykanizsán eladásra.


Fedező igazolvány garantálva.



Makulaturapa-
piros eladó
a kiadóhivatalban.

A legkitünőbb gyártmányu
szivarka hüvelyek

beszerzési áron alul is kiárusítatnak **KOZÁRY EDE**
papirkerekedésében.

Poly III. 
Figyeljen jól arra, — vannak ládikák és csomagok a forga-
lomban, melyek NEM tartalmazzak valódi :Franckot:, hanem
utánzatot!

Ha zamatos italt és tölpláló kávét kíván, úgy tessék
valódi :Franck: kávé-pótlékot kérni, mely azonban —
CSAK ezen beiktatott jeggyel valódi:
és ezen beiktatott aláírással:



Franck Henrik Fiai

Általános elővigyázat a bevásárlásnál!

Kinek drága az egészsége

és pénzt nem akarja hiábavaló dolgokra ki-
dobni, az saját érdekében cselekszik, ha leg-
alább egyszer-kétszer kipróbálja a világhírű

**OROSZLÁN
MENTHOL
Sósorszeszt**

a háziszerek királyát.

Kapható 44 filléres, 1.10 és 2.20 K.
eredeti üvegben.

Főelárusítás:

Nagy Ferencz

ur üzletében SZIGETVÁR.

Törvényesen bejegyzett védjegy.



Gvakedjunk értéktelen utánzatoktól.

Csusz, köszvény, reuma, szaggatás
nyílalás, oldalszurás, keresztcsontfájás,
derék-oldal vagy hátfájás, izom-és inbän-
almak, kar-és lábgyengeség, merev végtagok
és ujjak, görcsök, továbbá hűlés, megfázás
nagy légvezetékéből származó bajok azonnal
enyhülnek az Oroszlán Menthol Sósorszesz
használatával. Ha a fájó testrész a dör-
zölést nem tűri, úgy borogatást alkalmaz-
zunk.

Fogfájás, fejfájás, fejszaggatás,
hullás, idegesség, bágyadtság, kimerült-
ség, általános gyengeség eseteiben kinecsel-
és tel a valódi Oroszlán Menthol Sósor-
szesz.

Torokfájás, rekedtség, gégehurut in-
flamza, nátha ha fellép, úgy emlékezzék
az Oroszlán Menthol Sósorszeszre, mely
a legkitünőbb és legelterjedtebb háziszér.

Ezer es ezer más esetben is kitünő
tíkerrel lesz az Oroszlán Menthol Sósor-
szesz használva.

Minden egyes üveghez bő használati
utasítás van mellékelve. Sok ezer hála-
írat tanuskodik róla, hogy az Oroszlán
Menthol Sósorszesz az emberiség jötevője.

Nyomatott Kozary Ede könyvnyomdájában Szigetvár.